第一图书网, tushu007.com

<<翻译新概念英汉互译实用教程>>

图书基本信息

书名：<<翻译新概念英汉互译实用教程>>

13位ISBN编号：9787118049091

10位ISBN编号：7118049093

出版时间：2007-4

出版时间：国防工业出版社（图书发行部）（新时代出版社）

作者：宋天锡

页数：601

字数：560000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

本书内容翔实，结构新颖，颜具时代特色；译例和练习内容涉猎广泛、情趣多样，知识性强；理论介绍集约而简明；翻译技巧介绍层次分明；练习与应用有机结合。

第4版对部分诠释和示例进行了全新的改造，对体例进行了一些微调，充实了“汉语流行词语的翻译”，更新了“英译汉/汉译英综合体验练习”中的一些条目，进一步提升该书实用价值的同时，使其更具时代特色。

本书可作为高等院校、语言专科学校及成人教育学校英语和非英语专业的英（汉）语翻译课程教材，亦可作为翻译工作者和翻译爱好者的日常参考书。

书籍目录

第一章　翻译概论　　第一节　翻译的作用与使命　第二节　翻译标准　　第三节　直译与意译　第四节　“可译性”和“不可译性”的补偿　第五节　“翻译症”的症状及克服方略　第六节　热身练习第二章　英、汉语言对比及互译对策　第一节　英、汉语言的共相　第二节　英、汉语言的差异　第三节　英、汉互译的常用技巧　第四节　热身练习第三章　英译汉实用指南　第一节　英语理解中的难点及翻译对策　第二节　英译汉表达中的四对关系　第三节　英语名词的译法　第四节　英语修饰语的译法　第五节　英语“三态”、“一气”的翻译要点　第六节　英语三大从句的译法　第七节　英语特殊句型的翻译　　第八节　英语长句的翻译　　第九节　英语习语、典故的翻译　　第十节　热身练习　英译汉综合体验练习第四章　汉译英实用指南　第一节　怎样才能译出地道的英语　第二节　汉译英表达五戒　第三节　汉译英主干及信息重心的确立　第四节　汉语词语的翻译　　第五节　汉语的基本句型及其翻译　第六节　汉译英语篇重组　第七节　汉语习语和文章标题的翻译　第八节　汉语流行词语的翻译　　第九节　汉译英典型错误透析　第十节　热身练习　汉译英综合练习第五章　英语应试翻译题常见结构及译技指导　第一节　英译汉译技指导　第二节　汉译英译技指导附录　各章练习参考答案及综合练习参考译文

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com